



CÔNG TY CỔ PHẦN NỘI THẤT AVALO

P102E - 173 Trung Kính - Yên Hòa - Cầu Giấy - Hà Nội www.avalovn - Tel: 04 6680 0006

HỢP ĐỒNG KINH TẾ

Số: /2020/TKNT/AVALO

VỀ VIỆC THIẾT KẾ NỘI THẤT

- Căn cứ Bộ Luật Thương Mại số 36/2005/QH11 của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ban hành ngày 14/6/2005 và có hiệu lực thi hành ngày 01/01/2006.

- Căn cứ vào Luật Dân sự số 33/2005/QH11 của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam ban hành ngày 14/6/2005.

- Căn cứ vào nhu cầu và năng lực của hai bên.

Hôm nay, ngày tháng năm 2020, tại địa điểm văn phòng công ty Cổ phần nội thất Avalo - P102E - 173 Trung Kính - Yên Hòa - Cầu Giấy - Hà Nội.

Chúng tôi gồm các bên dưới đây:

BÊN A: CHỦ ĐẦU TƯ CÔNG TRÌNH

- Người đại diện: Chức vụ :.....
- Địa chỉ công trình :
- CMT: Ngày cấp: Tại: Ngày sinh :
- E-mail : Điện thoại :

BÊN B: CÔNG TY CỔ PHẦN NỘI THẤT AVALO

- Người đại diện : **LÊ QUANG THẠCH** Chức vụ : Giám đốc
- Địa chỉ : P102E - 173 Đường Trung Kính- Yên Hòa- Cầu Giấy - Hà Nội.
- Mã số thuế : 0106.016.930
- Điện thoại : 04 66 800 006 Website : avalovn
- Tài khoản số : 0541000172827

Lê Quang Thạch - Ngân hàng Vietcombank - Chi nhánh Chương Dương - Hà Nội

Sau khi bàn bạc hai bên thỏa thuận ký kết hợp đồng với những điều khoản sau:

ĐIỀU 1: NỘI DUNG HỢP ĐỒNG:

Bên A đồng ý giao và bên B đồng ý nhận thực hiện công việc: Tư vấn thiết kế nội thất, lập hồ sơ thiết kế kỹ thuật và hồ sơ bản vẽ thi công nội thất cho công trình :

Với phong cách thiết kế , khối lượng tạm tính và đơn giá cụ thể như sau :

TT	Nội dung thiết kế	Phong cách thiết kế	Diện tích (m2)	Đơn giá (VNĐ/m2)	Thành tiền (VNĐ)
1	Nội thất				
2	Ngoại thất				
3	Sân vườn				

- Khối lượng trên có thể thay đổi tùy vào thực tế hoặc cầu từ phía chủ đầu tư.
- Đơn giá trên là không bao gồm thuế VAT .

ĐIỀU 2: QUY CÁCH, CÁC YÊU CẦU VỀ KỸ THUẬT, MỸ THUẬT ĐỐI VỚI SẢN PHẨM

2.1 Quy cách sản phẩm cuối cùng:

Sản phẩm bên B giao cho bên A gồm có :

01 Bộ hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công khổ A3 thể hiện rõ :

- Mặt bằng cải tạo và bố trí nội thất.
- Chi tiết mặt bằng trần, lát sàn.
- Chi tiết mặt bằng bố trí thiết bị Điện, Nước, Cấp tivi, Điện thoại, Internet, Điều hòa, Camera.
- Chi tiết mặt đứng khai triển diện tường .
- Chi tiết hồ sơ thiết kế triển khai đồ đạc.
- Mặt cắt khai triển.

01 Bộ ảnh màu phối cảnh về công trình

2.2 Yêu cầu về mỹ thuật :

Phương án thiết kế của bên B phải là phương án toàn diện, mang tính thẩm mỹ về tổng thể, lâu bền và phù hợp với nhu cầu và được sự chấp thuận của bên A.

Bên B có trách nhiệm tư vấn chuyên môn, tư vấn về thẩm mỹ cho bên A

Bên A có trách nhiệm trao đổi, bàn bạc góp ý với bên B để hai bên cùng thống nhất và hướng đến những giá trị cao nhất cho sản phẩm.

2.3 Yêu cầu về kỹ thuật :

Hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công phải tuân thủ theo các quy định hiện hành của Nhà nước và các quy trình, quy phạm chuyên ngành cụ thể.

Hồ sơ đầy đủ, chi tiết để bên A dễ dàng chọn lựa đơn vị thi công để triển khai theo đúng phương án thiết kế như trong hồ sơ.

2.4 Các giá trị khác :

Bên B đảm bảo các giá trị khác trong hồ sơ bao gồm

- Tính khoa học về phong thủy trong thiết kế
- Tính hợp lý trong những tư vấn về điều chỉnh hồ sơ thiết kế để tăng giảm tổng mức đầu tư cho phù hợp với khả năng của bên A với tâm niệm cùng nhau đưa đến một sản phẩm thực cuối cùng mang giá trị cao nhất.

ĐIỀU 3: THỜI GIAN, TIẾN ĐỘ VÀ QUY TRÌNH THỰC HIỆN HỢP ĐỒNG.

1. Thời gian :

Tổng thời gian thực hiện hợp đồng không tính thời gian điều chỉnh phương án và nguyên nhân từ bên A là : ngày.

Thời gian bắt đầu : Ngay sau khi hai bên ký hợp đồng , bên B nhận đủ số tiền tạm ứng đợt 1.

Thời gian kết thúc : Sau khi bên B bàn giao hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công và bộ ảnh 3D nội thất. Bên A thanh toán số tiền còn lại và hai bên tiến hành thanh lý hợp đồng.

2. Tiến độ và quy trình thực hiện hợp đồng :

Giai đoạn 01: Hồ sơ thiết kế cơ sở

Mặt bằng cải tạo và bố trí nội thất

- Thời gian : ngày kể từ ngày bắt đầu thực hiện hợp đồng

Phối cảnh 3D nội thất các không gian chính

- Thời gian : ngày kể từ ngày hai bên thống nhất phương án mặt bằng cải tạo và bố trí nội thất

Giai đoạn 02: Chỉnh sửa thiết kế cơ sở (nếu có)

Sau khi bên B bàn giao hồ sơ thiết kế kỹ thuật, bên A có quyền góp ý chỉnh sửa phương án theo ý mình.

Bên B có trách nhiệm chỉnh sửa để bên A thỏa mãn yêu cầu dựa trên những tư vấn của bên B cho bên A về :

- **Kiến trúc nội thất :** Tư vấn về những công năng cần thiết, không cần thiết trong khoa học về kiến trúc.
- **Khoa học phong thủy :** Tư vấn về tính khoa học trong phong thủy nhà ở .
- **Tăng giảm tổng mức đầu tư :** Căn cứ vào tổng mức đầu tư dự kiến của bên A dành cho công trình, bên B có những tư vấn hợp lý về sử dụng vật liệu và đồ đạc để tạo ra được sản phẩm thực và giá trị cao nhất trong những điều kiện cụ thể.

Thời gian: Kéo dài tùy thuộc vào nội dung cần chỉnh sửa. Sau khi chỉnh sửa xong Bên B sẽ gửi lại cho Bên A bộ hồ sơ thiết kế cơ sở (hình ảnh 3D) hoàn chỉnh , tiến tới 2 bên ký nhận và chuyển sang giai đoạn 03.

Giai đoạn 03: Hồ sơ thiết kế Kỹ thuật

Bao gồm :

- Mặt bằng cải tạo và bố trí nội thất.
- Chi tiết mặt bằng trần, lát sàn.
- Chi tiết mặt bằng bố trí thiết bị điện, nước, cáp tivi, điện thoại.
- Chi tiết mặt đứng khai triển diện tường .
- Chi tiết hồ sơ thiết kế triển khai đồ đạc.
- Mặt cắt khai triển.
- Phối cảnh nội thất minh họa các không gian.

Thời gian : ngày kể từ ngày hai bên thống nhất phương án thiết kế cơ sở.

Sau khi kết thúc giai đoạn 3, hai bên tiến hành thanh lý hợp đồng tư vấn thiết kế

Giai đoạn 04: Báo giá Thi công

Sau khi thanh lý hợp đồng tư vấn thiết kế, nếu bên A yêu cầu, bên B sẽ chuyển hồ sơ Thiết kế Kỹ thuật sang phòng Thi công của công ty nội thất Avalo để báo giá chi tiết từng hạng mục cho bên A.

Nếu hai bên thỏa thuận được các điều kiện cần thiết thì tiến hành ký hợp đồng thi công. Quá trình thi công của bên B sẽ có sự giám sát, phối hợp toàn diện giữa các kỹ sư thi công và các kiến trúc sư để đảm bảo tính tổng thể và hoàn mỹ cao nhất có thể cho công trình .

Nếu bên A chọn lựa một đối tác thi công khác, bên B sẽ hỗ trợ tư vấn tại văn phòng Công ty Avalo , giám sát tác giả về những vấn đề vướng mắc trong hồ sơ thiết kế để đảm bảo chất lượng tổng thể của công trình.

ĐIỀU 4: GIÁ TRỊ HỢP ĐỒNG VÀ THANH TOÁN HỢP ĐỒNG

4.1 Giá trị hợp đồng : VNĐ

(Bằng chữ :)

Giá trên chưa bao gồm thuế VAT 10%

Giá trị hợp đồng có thể thay đổi trong các trường hợp sau :

- Bổ sung, điều chỉnh khối lượng thực hiện so với hợp đồng ban đầu.
- Trường hợp bất khả kháng do nguyên nhân khách quan: Các bên tham gia hợp đồng thương thảo để xác định giá trị hợp đồng điều chỉnh phù hợp với các quy định của pháp luật và tình hình chung.
- Bên A yêu cầu điều chỉnh quá nhiều phương án đã được thống nhất (cụ thể được ghi rõ tại: "Bản xác nhận thay đổi thiết kế" có sự thống nhất của hai bên)

4.2 Phương thức thanh toán :

Thanh toán chia làm 3 giai đoạn:

- **Giai đoạn 1:** Sau khi ký hợp đồng Bên A tạm ứng cho Bên B số tiền tương ứng với **50%** giá trị hợp đồng.
- **Giai đoạn 2 :** Sau khi giao hồ sơ thiết kế cơ sở (Hình ảnh 3D), Bên A thanh toán cho Bên B số tiền tương ứng với **40%** giá trị hợp đồng.
- **Giai đoạn 3 :** Sau khi giao hết hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công thì Bên A thanh quyết toán nốt cho Bên B số tiền còn lại.

4.3 Hình thức thanh toán :

Bên A thanh toán cho Bên B bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản bằng tiền VNĐ.

4.4 Một số quy định khác :

Sau 05 ngày (kể từ ngày giao hồ sơ). Bên A không thanh toán nốt cho Bên B thì số tiền còn lại sẽ tính lãi suất 5%/ngày.

Bên B chỉ tiếp tục các giai đoạn thiết kế kể từ khi nhận được tiền thanh toán của Bên A với mỗi giai đoạn. Thời gian chậm không tính vào thời gian thực hiện hợp đồng.

Thời gian thực hiện hợp đồng không tính những công việc phát sinh từ Bên A và không tính các ngày Chủ Nhật, Lễ, Tết.

ĐIỀU 5: TRÁCH NHIỆM CỦA CÁC BÊN CÓ LIÊN QUAN

Trách nhiệm của Bên A (Chủ đầu tư):

- Cung cấp đầy đủ tài liệu phục vụ công tác thiết kế, các số liệu về hiện trạng, nội dung quy mô thiết kế, các yêu cầu đặc biệt nằm ngoài quy định, quy phạm hiện hành của Nhà nước phải được cấp có thẩm quyền cho phép và bên A phải chịu trách nhiệm về những yêu cầu đó.

- Bên A có trách nhiệm thanh toán cho Bên B theo đúng quy định của Hợp đồng.
- Xác nhận rõ các giai đoạn thực hiện hợp đồng, giai đoạn thanh toán để bên B tiếp tục giai đoạn tiếp theo .

Trách nhiệm của Bên B (Nội thất Avalo):

- Hoàn thành hồ sơ và công việc quy định trong hợp đồng đúng thời hạn.
- Đảm bảo chất lượng hồ sơ theo những chuẩn mực của ngành.
- Trường hợp bên B không thực hiện đúng tiến độ theo điều 3 của hợp đồng này thì mỗi ngày chậm , bên B sẽ chịu phạt 2% tổng giá trị Hợp đồng .
- Bên B có trách nhiệm giải đáp các vướng mắc về hồ sơ thiết kế trong quá trình thi công công trình (bao gồm trách nhiệm giám sát tác giả) .

ĐIỀU 6: TRANH CHẤP VÀ GIẢI QUYẾT TRANH CHẤP

Trong trường hợp xảy ra tranh chấp , các bên phải có trách nhiệm thương lượng giải quyết trên nguyên tắc tôn trọng lẫn nhau và chất lượng sản phẩm là số 1.

Trường hợp không đạt được thỏa thuận giữa các bên, sẽ có sự can thiệp bởi cơ quan pháp luật. Quyết định của cơ quan pháp luật là quyết định cuối cùng và ràng buộc của các bên thực thi.

Phí tòa án và tất cả chi phí khác sẽ do bên thua kiện chịu, trừ khi có một thỏa thuận nào khác giữa hai bên.

ĐIỀU 7: CÁC ĐIỀU KHOẢN CHUNG

Hợp đồng này cũng như tất cả các tài liệu, thông tin liên quan đến hợp đồng sẽ được các bên quản lý theo quy định hiện hành của Nhà nước về bảo mật.

Hai bên cam kết thực hiện tốt các điều khoản đã thỏa thuận trong hợp đồng.

Hợp đồng làm thành 02 bản bằng tiếng Việt, có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 01 bản.

Hợp đồng có hiệu lực sau khi được ký kết.

BÊN A

Đại diện chủ đầu tư

BÊN B

Công ty CP Nội thất Avalo

YÊU CẦU CHI TIẾT

THÔNG TIN CÁ NHÂN

Chồng :.....Nghề.....năm sinh AL

Vợ :.....Nghề.....năm sinh AL

Con 1 :..... năm sinh AL Con 2 :..... năm sinh AL

:..... năm sinh AL # :..... năm sinh AL

:..... năm sinh AL # :..... năm sinh AL

Điện thoại dự phòng :

Email dự phòng :

Phòng thờ : Phật, Thổ Công, Gia Tiên ,

Phòng thư viện (làm việc) :

Phòng khác :

PHÒNG THỦY (nếu có)

Bàn Thờ : Hướng :..... Vị trí :.....

Bếp : Hướng :..... Vị trí :.....

Giường Master : Hướng :..... Vị trí :.....

Khác :

THÔNG TIN TỔNG QUAN

Hướng nhà :..... Diện tích :

Tông màu mong muốn :

Tổng mức đầu tư dự kiến : từđến.....

YÊU CẦU KHÁC

Phòng khách : Sofa (Nỉ / Da / Cũ / Nhập / Đóng / Tự mua) . Đèn Cây . Sàn (Gạch / Đá / Gỗ CN / Gỗ TN / Cũ / Mới) . Loa (.....) . Âm ly cái . Quạt Trần . Tivi inch . Đèn chùm

Phòng bếp : Vi sóng , lò nướng , lò hấp , máy rửa bát , máy sấy bát , Lọc nước , Tủ lạnh Bar.....

WC chung : Đèn sưởi , bồn tắm , sục , xông khô , xông ướt , Tiểu nữ , Tiểu nam , lavabol (Đơn / Đôi / Âm / Bán Âm / Dương)

Phòng ngủ 1 Master : Trang điểm , tivi inch , Loa (...) . Âm ly cái . Quạt Trần . Đèn chùm . Bàn làm việc

WC : Đèn sưởi , bồn tắm , sục , xông khô , xông ướt , Tiểu nữ , Tiểu nam , lavabol (Đơn / Đôi / Âm / Bán Âm / Dương)

Phòng ngủ 2 : Trang điểm , tivi inch , Loa (....) . Âm ly cái . Quạt Trần . Đèn chùm . Bàn làm việc

WC : Đèn sưởi , bồn tắm , sục , xông khô , xông ướt , Tiểu nữ , Tiểu nam , lavabol (Đơn / Đôi / Âm / Bán Âm / Dương)

Phòng ngủ 3 : Trang điểm , tivi inch , Loa (...) . Âm ly cái . Quạt Trần . Đèn chùm . Bàn làm việc

WC : Đèn sưởi , bồn tắm , sục , xông khô , xông ướt , Tiểu nữ , Tiểu nam , lavabol (Đơn / Đôi / Âm / Bán Âm / Dương)

Phòng ngủ 4 : Trang điểm , tivi inch , Loa (....) . Âm ly cái . Quạt Trần . Đèn chùm . Bàn làm việc

WC : Đèn sưởi , bồn tắm , sục , xông khô , xông ướt , Tiểu nữ , Tiểu nam , lavabol (Đơn / Đôi / Âm / Bán Âm / Dương)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

KÝ NHẬN BÀN GIAO VÀ THANH TOÁN

1. Tạm ứng hợp đồng giai đoạn 1:

Hôm nay, ngày Tháng năm 2020. Bên A thanh toán cho bên B 50% giá trị hợp đồng tương ứng với số tiền: VNĐ

(Bằng chữ:)/

Đại diện bên A

Đại diện bên B

2. Bàn giao hồ sơ thiết kế cơ sở (Giai đoạn 02) và thanh toán lần 2.

Hôm nay, ngàytháng.....năm 2020. Bên B đã bàn giao hồ sơ thiết kế cơ sở (Hình ảnh 3D) cho bên A và bên A đã thanh toán 40% giá trị hợp đồng cho bên B tương ứng với số tiền: VNĐ

(Bằng chữ:)/

Đại diện bên A

Đại diện bên B

3. Bàn giao hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công (Giai đoạn 03) và thanh toán lần 3.

Hôm nay, ngàytháng.....năm 2020. Bên B đã bàn giao hồ sơ thiết kế bản vẽ thi công cho Bên A và Bên A đã thanh toán nốt số tiền còn lại cho Bên B, tương ứng với số tiền: VNĐ

(Bằng chữ:)/

Đại diện bên A

Đại diện bên B